

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 11 mars 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée. Tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef de la Cité, au sujet du contrat de MM. Hénault & Heffernan pour la construction d'un égout dans le quartier Notre-Dame de Grâces.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

2.—Soumise une offre de M. N. St-Louis de vendre à la Cité des tuyaux, etc.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

3.—Soumise une demande de l'Association des Arts de Montréal, à l'effet de se faire exempter de taxes sur la propriété.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si sous l'empire de la Charte, la Cité a le droit d'accéder à cette demande.

4.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu: D'accorder les permis suivants:

1° Royal Showcase & Furniture Co., permis d'installer un moteur de 5 c. v. pour établir une boutique de menuiserie sur le lot No Cad. 374, quartier St-Laurent, No 1347 Boulevard St-Laurent;

2° Chevalier & Frères, permis d'installer un moteur électrique de 20 c. v. pour établir un moulin pour préparer le bois de construction, etc., sur le lot No Cad. 2629, subd. 269 à 301, quartier St-Denis, No 298 rue St-Gérard;

3° Francisco Piperno, permis d'ouvrir une cour à bois, charbon, etc., sur le lot No Cad. 1, subd. 402, quartier Duvernay, No 51 rue Marquette;

4° The Sicily Asphaltum Paving Co., permis d'installer une chaudière à vapeur de 40 c. v. pour opérer un plant d'asphalte sur le lot No Cad. 10, subd. 304-304a, quartier Laurier, rue St-Viateur Est;

5° Ulric Vézina, permis d'ériger une écurie de plus de huit places sur le lot No Cad. 1738, quartier St-Henri, No 122 rue Marguerite.

5.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité au montant de \$13,641.13, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

6.—Lue une lettre de MM. C. X. Tranchemontagne & Cie, en date du 11 mars courant.

Après étude d'icelle et de celle du 3 mars, signée par les mêmes, il est

Résolu: De recommander au Conseil de résilier le bail entre la Cité et lesdits Tranchemontagne & Cie, aux droits de la succession Masson et ce, aux termes et conditions de la lettre desdits Tranchemontagne & Cie, en date du 11 mars courant.

7.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant une liste des propriétés à être expropriées sous la loi des expropriations annuelles.

Résolu: De faire rapport au Conseil pour autoriser Son Honneur le Maire à nommer les deux évaluateurs pour fixer la valeur des propriétés à être expropriées, savoir:

Avenue Mont-Royal, No Cad. 339-327, 339-328, 339-329, John Dion, quartier St-Denis;

Avenue de Châteaubriand, No Cad. 278, Dame Hormisdas Bourguignon, quartier St-Denis;

Rue Ste-Marguerite, No Cad. 1518-1486-A-1, Virginie Laciault, épouse de Médard Perron, quartier St-Henri.

8.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture des soumissions:

(a) Pour la fourniture de pantalons d'été et d'hiver pour officiers de police;

(b) Pour la fourniture de valves de 30 et 36 pouces, pour le Département de l'Aqueduc.

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 11th March 1913, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée; all the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Chief City Engineer anent the contract of Messrs. Hénault & Heffernan for the construction of a sewer in Notre-Dame de Grâces Ward.

Referred: To the Law Department for a report.

2.—Submitted an offer from Mr. N. St-Louis to sell to the City pipes, etc.

Referred to the Chief Engineer.

3.—Submitted a request from the Art Association of Montreal for exemption from taxes on their property.

Referred to the Law Department in order to know if, according to the Charter, the City can grant such request.

4.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: That the following permits be granted:

1. Royal Showcase & Furniture Co., permission to install a 5 h. p. motor in a carpenter shop on lot Cad. No. 374, St. Lawrence Ward, No. 1347 St. Lawrence Boulevard;

2. Chevalier Bros., permission to install a 20 h. p. electric motor in a joiner's shop on lot Cad. No. 2629, subd. 269 to 301 St. Denis Ward, No. 398 St. Gérard St.;

3. Francis Piperno, permission to open a wood, coal, etc., yard on lot Cad. No. 1, subd. 402, Duvernay Ward, No. 51 Marquette street;

4. The Sicily Asphaltum Paving Co., permission to install a 40 h. p. steam boiler for the purpose of operating an asphalt plant on lot Cad. No. 10, subd. 324-304a, Laurier Ward, St. Viateur street East;

5. Ulric Vézina, permission to erect a stable, containing more than 8 stalls, on lot Cad. No. 1738, St. Henry Ward, No. 122 St. Marguerite street.

5.—Submitted warrants signed by the City Comptroller, amounting to \$13,641.13, as per certified list.

Resolved: That payment of same be authorized.

6.—Read a letter from Messrs. C. X. Tranchemontagne & Co., dated the 11th March instant.

After having considered said letter and that of the 3rd March, signed by the same firm, it was

Resolved: To recommend to Council that the lease between the City and the said Tranchemontagne & Co., representing the Masson Estate, be rescinded on the terms and conditions mentioned in the letter of the said Tranchemontagne & Co., under date of the 11th March instant.

7.—Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting a list of properties to be expropriated under the annual expropriation law.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that His Worship the Mayor be authorized to appoint two assessors to value the properties to be expropriated, viz.:

Mount Royal Avenue, Cad. No. 339-327, 339-328, 339-329, John Dion, St. Denis Ward;

de Châteaubriand Avenue, Cad. No. 278, Hormisdas Bourguignon, St. Denis Ward;

St. Marguerite street, Cad. No. 1518-1486-A-1, Virginie Laciault, wife of Médard Perron, St. Henry Ward.

8.—And it being noon, the Board proceeded to open the tenders (a) for the supply of police officers summer and winter trousers; (b) for the supply of 30 and 36 inch valves for the Water-works Department.